

ALGEMENE VERKOOP- EN LEVERINGSVOORWAARDEN HELEON GROUP**1 Toepassing**

- a. Deze algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden ('Algemene Voorwaarden') zijn van toepassing op elke huidige en toekomstige aanbieding, verkoop en levering door nagenoemde Leverancier aan of met nagenoemde Klant van alle soorten goederen ('Goed' of 'Goederen') en diensten ('Dienst' of 'Diensten'), inclusief de uitvoering daarvan, alsmede alle vervolg- en aanvullende overeenkomsten en elke huidige en toekomstige rechtshandeling of handeling tussen Leverancier en Klant (alle in dit artikellid genoemde rechtsverhoudingen hierna genoemd: 'Rechtsverhouding' of 'Rechtsverhoudingen'). Afwijkingen van deze algemene voorwaarden dienen uitdrukkelijk schriftelijk met de Leverancier overeengekomen te worden.
- b. Onder 'Leverancier' (welk begrip in enkelvoud wordt gebruikt ongeacht of aan de zijde van de Heleon Group meer partijen betrokken zijn) wordt in deze Algemene Voorwaarden verstaan:
 - i) de Nederlandse besloten vennootschap Heleon Food B.V. (Het Eek 11, 4004 LM Tiel (Nederland), KvK nr.: 30053631)
 - ii) de Nederlandse besloten vennootschap Heleon Pharma B.V. (Van der Waalsweg 13, 3241 ME Middelharnis (Nederland), KvK nr.: 24300174)
 - iii) de Nederlandse besloten vennootschap Heproflex B.V. (Van der Waalsweg 13, 3241 ME Middelharnis (Nederland), KvK nr.: 57541841)
 - iv) de Nederlandse besloten vennootschap Spin Pompen B.V. (Spanjelaan 40, 9403 DP Assen (Nederland), KvK nr.: 24346287)
 - v) de Belgische naamloze vennootschap PMA Heleon N.V. (Boomsesteenweg 85, BE-2630 Aartselaar (België), BE 0457.335.006, RPR Antwerpen)
 - vi) de Belgische naamloze vennootschap Gillain & Co N.V. (Boomsesteenweg 85, BE-2630 Aartselaar (België), BE 0404.958.073, RPR Antwerpen)
 - vii) en/of elke andere tot de groep van Heleon Group Holding B.V. behorende vennootschap (de groep hierna te noemen: 'Heleon Group').
- c. Onder 'Klant' wordt in deze Algemene Voorwaarden verstaan iedere partij die van Leverancier een aanbieding ontvangt of die met Leverancier een overeenkomst heeft gesloten of wenst te sluiten, inclusief de vertegenwoordigers van die Klant. Onder 'Partijen' wordt verstaan Leverancier en Klant gezamenlijk.
- d. De toepasselijkheid van eventuele algemene voorwaarden van Klant zelf, en voorts van elke andere algemene voorwaarde(n) dan deze Algemene Voorwaarden van Leverancier, wordt uitdrukkelijk uitgesloten. De toepasselijkheid van eventuele algemene voorwaarden van Klant zelf, en voorts van elke andere algemene voorwaarde(n) dan deze Algemene Voorwaarden van Leverancier, wordt uitdrukkelijk uitgesloten. Leverancier beschikt overigens ook over eigen Algemene Inkoopvoorwaarden; deze zijn van toepassing in situaties waarin Leverancier met name optreedt als inkoper en/of afnemer van Goederen of Diensten, dit ter onderscheiding van de onderhavige Algemene Voorwaarden die van toepassing zijn op de onder 1a vermelde situaties (kort gezegd: als Leverancier met name optreedt als verkoper en/of leverancier). Zijn in een voorkomend geval onverhoopt beide sets algemene voorwaarden van Leverancier van toepassing of bestaat twijfel welke van beide van toepassing zijn, dan worden de onderhavige algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden van Leverancier geacht van toepassing te zijn.
- e. Bij strijdigheid tussen de inhoud van de tussen Leverancier en Klant gesloten overeenkomst en deze Algemene Voorwaarden, gaan de bepalingen uit de overeenkomst voor.
- f. Elektronische communicatie tussen Partijen wordt geacht ook een 'schrijven' dan wel 'schriftelijk' te zijn. Het elektronisch communicatiesysteem dat door Leverancier wordt gebruikt zal dienen als enig

bewijs voor de inhoud en het tijdstip van aflevering en ontvangst van de elektronische communicatie tussen Partijen.

- g. Leverancier behoudt zich het recht voor deze Algemene Voorwaarden, behoudens wanneer daartoe geen geldige redenen bestaan, eenzijdig te wijzigen en aan te vullen.

2 **Aanbod en overeenkomst**

- a. Een door Leverancier gedane prijsopgave, offerte of aanbieding kan door Leverancier tot het moment van overeenstemming te allen tijde worden herroepen en wordt geacht te zijn gebaseerd op door Klant verstrekte gegevens, van de juistheid waarvan Leverancier mag uitgaan en waarvoor Klant instaat. Een door Klant verstuurd of geplaatste inkooporder wordt nimmer als aanbod in juridische zin beschouwd, maar als uitnodiging aan Leverancier om een aanbod te doen, als aanvaarding in juridische zin van een door Leverancier gedaan aanbod of als administratieve handeling naar aanleiding van een reeds tussen Leverancier en Klant gesloten overeenkomst. Het is Leverancier te allen tijde toegestaan om zonder opgave van redenen een bestelling te weigeren. Klant kan Leverancier niet aan een prijsopgave, offerte of aanbieding worden gehouden als de Klant redelijkerwijs kan begrijpen dat deze, dan wel een onderdeel daarvan, een kennelijke vergissing of schrijffout bevat.
- b. Een door Leverancier bevestigde overeenkomst wordt geacht de overeenkomst juist en volledig weer te geven. Voor leveringen en werkzaamheden waarvoor door Leverancier geen opdrachtbevestiging is verzonden, wordt de factuur van Leverancier als opdrachtbevestiging beschouwd. Een uittreksel uit de administratie van Leverancier volstaat als volledig bewijs voor het bestaan en de omvang van een overeenkomst tussen Partijen, behoudens schriftelijk tegenbewijs. Deze bepaling betreft een bewijsovereenkomst.
- c. Overeenkomsten, afspraken en toezeggingen binden Leverancier slechts indien deze gesloten, gemaakt respectievelijk gedaan zijn (of nadien alsnog schriftelijk bevestigd zijn) door een bevoegde vertegenwoordiger van Leverancier.
- d. Bij samengestelde prijsopgaven bestaat geen verplichting van Leverancier tot levering van een gedeelte tegen een overeenkomstig gedeelte van de voor het geheel opgegeven prijs.
- e. Opgaven en specificaties door Leverancier worden slechts bij benadering verstrekt. Omschrijvingen, specificaties, tekeningen, afbeeldingen, verduidelijkingen en opgaven, zoals van gewicht en afmeting, die door de Leverancier worden verstrekt in brochures, prijslijsten, informatiefolders, presentaties, orderbevestigingen en andere publicaties zijn louter bedoeld ter indicatie en hieraan kunnen door de Klant geen rechten worden ontleend.
- f. Als tijdens de uitvoering van de overeenkomst blijkt dat het voor een behoorlijke uitvoering daarvan noodzakelijk is om deze te wijzigen of aan te vullen, dan zullen Partijen tijdig en in onderling overleg tot aanpassing van de overeenkomst overgaan. Als de aard, omvang of inhoud van de overeenkomst, al dan niet op verzoek of aanwijzing van Klant, van de bevoegde instanties of anderszins, wordt gewijzigd en de overeenkomst daardoor in kwalitatief en/of kwantitatief opzicht wordt gewijzigd, dan kan dit gevolgen hebben voor hetgeen tussen Partijen is overeengekomen met betrekking tot onder andere prijs, kwaliteit, kwantiteit of leveringscondities. Klant aanvaardt deze mogelijkheid van wijziging van de overeenkomst.

3 **Prijs**

- a. Tenzij uitdrukkelijk anders vermeld of overeengekomen is een door Leverancier aangeboden of met Leverancier overeengekomen prijs exclusief BTW (omzetbelasting), in- of uitvoerrechten, heffingen en andere belastingen en rechten, reis- en verblijfkosten, en wordt deze prijs geacht te zijn 'ex works', derhalve exclusief kosten van opslag, overslag en transport, verpakking en installatie. Onder 'ex works'

wordt verstaan de situatie dat de Goederen door of namens Klant bij het bedrijf van Leverancier worden afgehaald. Onder 'transport' wordt verstaan het transport in de breedste zin des woords.

- b. Elke prijsopgave van Leverancier is onder voorbehoud van prijswijzigingen. Leverancier is gerechtigd haar prijs dienovereenkomstig te verhogen indien zich na de totstandkoming van de overeenkomst een wijziging voordoet in een of meer kostprijsfactoren (zoals grondstoffen en hulpmiddelen, energie, lonen, premies, overheidslasten, vrachtkosten en verzekeringspremies en door Leverancier van derden te werven producten). Bedraagt de verhoging meer dan 10%, dan is Klant gerechtigd de overeenkomst te ontbinden door middel van een aangetekend schrijven. Een ontbinding op deze grond kan slechts plaatsvinden binnen 7 dagen na de schriftelijke kennisgeving van de prijsstijging door Leverancier aan Klant. Bij gebreke van ontbinding binnen deze termijn wordt Klant geacht de prijsstijging te hebben aanvaard.
- c. De prijs wordt uitgedrukt in de overeengekomen valuta. Is geen valuta overeengekomen, wordt deze geacht te zijn uitgedrukt in euro's, eventuele voor Leverancier nadelige koerswijzigingen worden aan Klant doorberekend.

4 **Levering en leveringscondities**

- a. Tenzij uitdrukkelijk anders vermeld of overeengekomen wordt een door Leverancier aangeboden of met Leverancier overeengekomen levering en aflevering geacht te zijn "ex works" en wordt aldus geacht plaats te vinden en te hebben plaatsgevonden (ongeacht eventuele andersluidende bepalingen in de vrachtbrief van of de vervoersvoorwaarden van de transporteur) zodra de Goederen door of namens Klant bij het bedrijf van Leverancier zijn afgehaald en/of de vrachtbrief is ondertekend, ongeacht of het transport geschiedt in opdracht van of voor rekening van Leverancier.
- b. Termijnen van (af) levering worden geacht door Leverancier bij benadering te zijn aangeboden en overeengekomen. Een door Leverancier aangeboden of met Klant overeengekomen termijn of datum is geen fatale termijn of datum. Overschrijding van deze termijn of datum geeft Klant geen recht op schadevergoeding of contractuele boete (*penalty*), noch op ontbinding of opschorting van de overeenkomst. Het is Leverancier toegestaan om de Goederen in delen te leveren en afzonderlijk te factureren.
- c. Klant is verplicht de Goederen of Diensten af te nemen zodra deze haar ter beschikking worden gesteld. Indien Klant geen aanspraak maakt op een overeengekomen levering van Goederen of Klant afname weigert of nalatig is met het verstrekken van informatie of instructies die noodzakelijk zijn voor de (af) levering, is Leverancier gerechtigd - zonder ingebrekestelling - te kiezen tussen (i) de Goederen bij Klant af te leveren (ii) de Goederen voor rekening en risico van Klant op te slaan en (iii) definitief af te zien van levering onverminderd het recht van Leverancier om de overeengekomen prijs voor de betreffende vervallen levering, al dan niet bij wijze van schadevergoeding, bij Klant in rekening te brengen, in welk geval Leverancier gerechtigd is over te gaan tot onderhandse verkoop van de Goederen.
- d. In geval van aflevering als bedoeld in artikel 4.c sub i, is Klant de werkelijke transportkosten verschuldigd, ook indien een prijs "ex works" is overeengekomen. Indien een prijs "franco" is overeengekomen, is Klant in plaats van de overeengekomen transportkosten de daadwerkelijke transportkosten verschuldigd indien deze kosten in verband met de aflevering hoger zijn dan de overeengekomen transportkosten.
- e. In geval van opslag als bedoeld in artikel 4.c sub ii wordt Klant daarvan schriftelijk in kennis gesteld. Leverancier is ook na een dergelijke opslag te allen tijde gerechtigd alsnog over te gaan tot onderhandse verkoop van de opgeslagen Goederen. In geval van onderhandse verkoop door Leverancier als bedoeld in deze Algemene Voorwaarden, heeft Leverancier de keuze tussen ofwel de overeengekomen prijs voor de betreffende levering, al dan niet bij wijze van schadevergoeding, bij Klant in rekening te brengen dan

wel de eventuele mindere opbrengst ten opzichte van de overeengekomen prijs bij Klant in rekening te brengen, in beide gevallen vermeerderd met alle door Leverancier gemaakte kosten waaronder de kosten van opslag, transport, verkoop en juridisch advies, onverminderd alle overige rechten van Leverancier.

- f. Vanaf het moment van levering, althans in voorkomend geval het door Leverancier bepaalde moment van levering of het tussen Partijen overeengekomen moment waarop de Goederen voor risico van Klant zijn, zijn de Goederen voor risico van Klant en is Klant aansprakelijk voor alle schade welke aan of door deze Goederen ontstaat. Indien schade aan of door de Goederen ontstaat tijdens het transport en het transport is in opdracht van Leverancier uitgevoerd, zal Leverancier, nadat Klant al hetgeen zij aan Leverancier verschuldigd is heeft voldaan, op verzoek van Klant haar eventuele rechten jegens de transporteur aan Klant overdragen.
- g. De wijze van transport, verpakking en dergelijke wordt, indien daarover geen andere afspraken zijn gemaakt, door Leverancier bepaald. De Klant vergoedt aan Leverancier de meerkosten in verband met eventueel specifieke wensen van Klant inzake het transport of de verpakking.
- h. Klant draagt zorg dat alle vergunningen, ontheffingen en andere beschikkingen die eventueel noodzakelijk zijn om de opdracht uit te voeren tijdig zijn verkregen. Klant is verplicht op eerste verzoek van opdrachtnemer een afschrift van de hiervoor genoemde bescheiden toe te zenden.

5 **Meerwerk**

- a. Wijzigingen in de opdracht resulteren in ieder geval als meerwerk als:
 - i) sprake is van een wijziging in het ontwerp, de specificaties of het bestek;
 - ii) de door Klant verstrekte informatie niet overeenstemt met de werkelijkheid;
 - iii) geschatte hoeveelheden meer dan 5% afwijken.
- b. Meerwerk wordt door Leverancier berekend op basis van de prijsbepalende factoren die gelden op het moment dat het meerwerk wordt verricht. Klant is gehouden de prijs van het meerwerk op eerste verzoek van Leverancier te voldoen.

6 **Opslag**

- a. Indien van de door Leverancier aan Klant te leveren dienst onderdeel uitmaakt het opslaan van goederen vindt deze opslag plaats voor rekening en risico van Klant.
- b. Gedurende de looptijd van de opslag is Klant verplicht de opgeslagen goederen te verzekeren tegen de schade die voortvloeit uit brand, blikseminslag, ontploffing, storm, diefstal, inbraak, insluiping, waterschade, neerslag, rook en roet en vandalisme na braak binnen het kader van een zogenoemde all-risk goederenverzekering teneinde de volledige waarde van de goederen te beschermen. Leverancier hoeft niet te controleren of Klant deze verzekering heeft afgesloten ten aanzien van de goederen die zijn of worden opgeslagen. Indien en voor zover Klant niet is verzekerd conform het bepaalde in dit artikel zal alle schade en verlies, door welke oorzaak dan ook, met uitzondering van opzet of bewuste roekeloosheid van Leverancier, voor rekening en risico zijn van Klant.
- c. De Klant vrijwaart Leverancier voor (aanspraken van derden in verband met) gemaakte kosten of opgelopen schade als gevolg van door Klant aan Leverancier ter opslag aangeboden goederen die bij aanvang van de opslag, tussentijds of bij het einde van de opslag ondeugdelijk verpakt of anderszins aangetast blijken te zijn.

- d. Leverancier geeft geen garanties of zekerheden met betrekking tot de bewaring, het toezicht of de veiligheid inzake de opslagruimte of de vestiging waarin deze zich bevindt. Een gebrek aan toezicht, beveiliging of zekering door Leverancier leidt nooit tot aansprakelijkheid van Leverancier voor als gevolg daarvan geleden schade, behoudens in gevallen van opzet of bewuste roekeloosheid.

7 **Nakoming, klacht**

- a. Klant is gehouden Goederen of Diensten onmiddellijk na levering te (doen) onderzoeken en te controleren op een eventuele afwijking met hetgeen is overeengekomen. Van een afwijking is sprake indien de geleverde Goederen of Diensten niet aan de overeenkomst beantwoorden omdat zij (bijvoorbeeld qua samenstelling, hoeveelheid of wijze van aflevering) afwijken van hetgeen tussen Leverancier en Klant expliciet is overeengekomen ('Afwijking').
- b. Meent Klant dat sprake is van een Afwijking dient zij binnen 5 werkdagen na ontvangst van de Goederen of Diensten schriftelijk een klacht ter kennis te brengen van Leverancier ('Klacht'), op straffe van verval van elke daarmee verband houdende aanspraak, waarna Leverancier in gelegenheid wordt gesteld om de Goederen of Diensten zelf of door een derde te laten inspecteren respectievelijk de factuur te beoordelen. Onder 'ontvangst van de Goederen' wordt mede verstaan het ontvangen en uithalen door Klant van een container met Goederen.
- c. Overschrijding van een in het vorige lid genoemde termijn leidt tot verval van alle rechten van Klant waarna het geleverde geldt als onherroepelijk en onvoorwaardelijk door de Klant aanvaard.
- d. Een Klacht dient een zo gedetailleerd mogelijke omschrijving van de Afwijking te bevatten, zodat Leverancier in staat is adequaat te reageren. Klant dient Leverancier in de gelegenheid te stellen de Klacht te (doen) onderzoeken.
- e. Geringe, in de handel gebruikelijke of technisch niet te vermijden afwijkingen en verschillen in kwaliteit, kleur, afwerking of anderszins, kunnen geen grond voor enige aanspraak van Klant jegens Leverancier opleveren. Een Afwijking aan een deel van de door Leverancier geleverde Goederen of Diensten geeft geen recht tot afkeuring van de gehele partij goederen of alle diensten.
- f. Door goedkeuring bij (af) levering van Goederen of Diensten, door gehele of gedeeltelijke verwerking of door (door) verkoop van de geleverde Goederen, alsmede door het verstrijken van de in artikel 7 sub b genoemde termijn, wordt Klant geacht de geleverde Goederen, Diensten en/of de factuur onvoorwaardelijk te hebben goedgekeurd en afstand te hebben gedaan van alle vorderingen jegens Leverancier ten aanzien van die Goederen of Diensten. Alsdan kan een Afwijking of Klacht niet meer leiden tot aanspraken jegens Leverancier, noch tot afkeuring of retourzending.
- g. Het indienen van een Klacht ontslaat Klant niet van diens betalingsverplichtingen jegens Leverancier.
- h. Bij geschillen over de geleverde hoeveelheid en de kwaliteit van de Goederen of Diensten zijn de gegevens uit de administratie van Leverancier (waaronder facturen, rapportages, notities, foto's, et cetera) tussen Partijen bindend.
- i. Na ontvangst van een Klacht als bedoeld in dit artikel zal Leverancier binnen een redelijke termijn aan Klant laten weten of Leverancier de Klacht gegrond of ongegrond acht en, indien Leverancier de Klacht niet op voorhand ongegrond acht, of Leverancier:
 - i) de mogelijk ondeugdelijke Goederen vervangt of de Diensten alsnog op de overeengekomen wijze verricht; of
 - ii) een schikking treft met Klant; of

- iii) een schade-expert inroept ter verificatie en bepaling van de grootte en omvang van de door Klant gestelde gebreken en schade. Leverancier bepaalt welke expert geraadpleegd wordt en Klant is op voorhand met die keuze akkoord. Wenst Leverancier niettemin dat Klant expliciet instemt met de keuze voor de te raadplegen expert én kunnen Leverancier en Klant over die keuze geen overeenstemming bereiken, zal elk één expert aanwijzen die gezamenlijk een onafhankelijke derde expert zullen benaderen. De drie aldus ingeschakelde experts zullen dan gezamenlijk onderzoek verrichten ter verificatie en bepaling van de grootte en omvang van de schade. Het aldus op te stellen expertiserapport heeft tussen Partijen te gelden als bindend advies. De kosten van de expert(s) worden door Partijen gezamenlijk gedragen.
- j. Totdat een definitieve afdoening is overeengekomen, is Klant verantwoordelijk voor de conditie van de geleverde Goederen. Retourzending van geleverde Goederen wordt door Leverancier niet geaccepteerd, tenzij na uitdrukkelijke toestemming van Leverancier, onder door Leverancier te bepalen voorwaarden. Toestemming tot retourzending houdt niet in dat Leverancier de klacht gegrond acht of aansprakelijkheid erkent. De kosten van retourzending zijn voor rekening van Klant, tenzij Leverancier expliciet schriftelijk mededeelt dat de klacht gegrond is of dat Leverancier aansprakelijkheid erkent dan wel de aansprakelijkheid van Leverancier in rechte onherroepelijk is komen vast te staan.
- k. Gerepareerde en vervangen onderdelen worden 'ex works' geleverd door Leverancier. Vervanging of reparatie leidt niet tot een verlenging van een eventuele garantietermijn van reeds geleverde Goederen.
- l. Leverancier garandeert niet en wordt nimmer geacht gegarandeerd te hebben of in te staan dat Goederen of Diensten geschikt zijn voor het doel waarvoor de Klant deze wenst te ontvangen, bewerken, verwerken, doen gebruiken of gebruikt. Leverancier is te dien aanzien niet tot meer verplicht dan tot uitdrukkelijk gemaakte kwaliteitsbedingen of uitdrukkelijk met Klant overeengekomen kwaliteitsnormen. Onderdelen die materiaal- en fabricagefouten bevatten zullen kosteloos worden vervangen als deze 'CIF' worden aangeboden bij Leverancier, zodat Klant de kosten van verzekering en vervoer draagt. De Leverancier is tot geen enkele garantie gehouden. Een eventueel door Leverancier verstrekte garantie vervalt zes maanden na levering.
- m. Elk recht op retournering, reclamatie, garantie, schadevergoeding of enige andere aanspraak van Klant jegens Leverancier vervalt als geleverde Goederen geheel of gedeeltelijk zijn gebruikt, verbruikt, misbruikt, ondeskundig gebruikt, gebruikt in strijd met gebruiks- of veiligheidsvoorschriften, onjuist opgeslagen, onjuist geïnstalleerd, verwerkt of aan derden doorgeleverd, aangepast, onderhouden of gerepareerd door een andere partij dan (aangewezen door) Leverancier.
- n. Als komt vast te staan dat een Klacht ongegrond is, dan komen de kosten daardoor aan de zijde van Leverancier ontstaan, daaronder begrepen onderzoeks- en transportkosten, integraal voor rekening van Klant.
- o. In afwijking van de wettelijke verjaringstermijnen, bedraagt de verjaringstermijn van alle vorderingen en verweren van Klant jegens Leverancier en jegens door Leverancier bij de uitvoering van een overeenkomst betrokken derden, één jaar.

8 **Niet toerekenbare tekortkoming**

- a. Een tekortkoming van Leverancier in de nakoming van haar verplichtingen kan niet aan Leverancier worden toegerekend indien en voor zover deze niet te wijten is aan de schuld van Leverancier, indien deze tekortkoming het gevolg is van overmacht of indien deze tekortkoming krachtens de wet, de inhoud van de overeenkomst of de in het maatschappelijk verkeer geldende opvattingen niet voor rekening van Leverancier komt.

- b. Onder overmacht aan de zijde van Leverancier wordt onder meer verstaan: brand, overstroming, natuurgeweld of andere uitzonderlijke weersomstandigheden, epidemie, terrorisme, cybercriminaliteit, verstoring van digitale infrastructuur, stagnatie (beperking of stopzetting) van leveringen door openbare nutsbedrijven, gebrek aan brandstof of andere middelen tot energieopwekking, geen of onvoldoende levering van noodzakelijke materialen of grondstoffen aan Leverancier door derden, uitzonderlijke stijging van inkooprijzen, verlies of diefstal of verloren gaan van bedrijfsmiddelen of materialen of informatie, bedrijfsstoring, machinebreuk, wegblokkades, stakingen of werkonderbrekingen, bovenmatig ziekteverzuim, maatregelen van overheidszijde waaronder in ieder geval gehele of gedeeltelijke bedrijfssluiting, import-, export of andere handelsbeperkingen, transportmoeilijkheden, oorlog, mobilisatie, onlusten alsmede de omstandigheid dat door Leverancier ingeschakelde derden (al dan niet als gevolg van overmacht) zoals Leveranciers, onderaannemers of transporteurs of anderen waarvan Leverancier afhankelijk is, niet of niet tijdig voldoen aan hun verplichtingen.
- c. Indien een geval van overmacht zich voordoet, worden de leverings- en andere verplichtingen van Leverancier opgeschort en is Leverancier gerechtigd de datum van levering van de Goederen of Diensten met een redelijke termijn te verschuiven (dan wel de overeenkomst te ontbinden) zonder dat Leverancier tot enige schadevergoeding jegens Klant gehouden zal zijn. Leverancier heeft ook het recht zich op overmacht te beroepen indien de omstandigheid die de overmacht oplevert intreedt nadat Leverancier haar prestatie volgens de overeenkomst had moeten leveren.
- d. Indien overmacht de aanleiding is tot ontbinding van een tussen Leverancier en Klant gesloten overeenkomst, heeft Leverancier recht op vergoeding van de kosten die zij al heeft gemaakt in verband met de overeenkomst met Klant alsmede de prijs voor de eventueel reeds geleverde Goederen en/of Diensten. Leverancier is alsdan gerechtigd deze kosten en deze prijs aan Klant te factureren en Klant is gehouden deze factuur zonder recht van verrekening te voldoen, als betrof het een afzonderlijk contract.

9 Beperking aansprakelijkheid en vrijwaring

- a. Leverancier is, behoudens in gevallen van opzet of bewuste roekeloosheid, onder geen enkele omstandigheid jegens Klant of welke andere persoon aansprakelijk voor enige vorm van indirecte schade zoals gevolgschade, bedrijfsschade, winstderving, inkomstderving, gemiste omzet, gemiste goodwill, business opportunity's, gemiste besparingen, transportkosten, productieverlies, stagnatie of vertraging van het productie- of bedrijfsproces, aantasting van goederen, verlies van informatie inclusief de kosten van heropbouw daarvan, gemiste overeenkomsten, tevergeefs gemaakte arbeidskosten, toename van operationele kosten, meerkosten van inkoop elders en aan derden verschuldigde kortingen of boetes.
- b. Iedere aansprakelijkheid van Leverancier jegens Klant, al dan niet in verband met de Goederen of Diensten en de toepassing daarvan, is voorts beperkt tot de door Klant geleden schade die rechtstreeks en uitsluitend het gevolg is van een verwijtbaar handelen van Leverancier en bovendien beperkt tot het bedrag dat in het voorkomende geval wordt uitgekeerd onder de aansprakelijkheidsverzekering van Leverancier. De aansprakelijkheid van Leverancier is in ieder geval steeds beperkt tot het nettobedrag van de factuur van Leverancier aan Klant die betrekking heeft op de levering of de opslag waaruit de schade van Klant voortvloeit en bovendien beperkt tot een maximum van € 100.000.
- c. Klant vrijwaart Leverancier voor alle aanspraken van derden tot schadevergoeding jegens Leverancier ter zake enige Handeling en Klant is voorts aansprakelijk voor alle kosten die daaruit voortvloeien.

10 Betaling en incasso

- a. Betaling dient te geschieden binnen de door Leverancier gestelde termijn dan wel – als door Leverancier geen betaaltermijn is gesteld – binnen uiterlijk 30 dagen na ontvangst van de Goederen, op het

bankrekeningnummer van Leverancier. Klant kan haar schuld aan Leverancier in geen enkel geval verrekenen met enige vordering op Leverancier noch kan Klant de nakoming van haar verplichtingen jegens Leverancier opschorten, ook niet wanneer de vordering van Klant voortvloeit uit een toerekenbare tekortkoming van Leverancier of wanneer de vordering van Klant door Leverancier is erkend.

- b. Als Leverancier na het sluiten van de overeenkomst of tijdens de uitvoering van de overeenkomst meent daartoe in redelijkheid aanleiding te hebben, kan en mag Leverancier in afwijking van het bepaalde in de overeenkomst en in afwijking van artikel 10 sub a van Klant een vooruitbetaling van het volledige factuurbedrag verlangen voordat Leverancier enig Goed of enige Dienst levert.
- c. Ongeacht de overeengekomen betalingscondities is Leverancier te allen tijde gerechtigd, zowel bij als na het sluiten van de overeenkomst, om (i) van Klant zekerheid te verlangen voor de betaling alsook voor de overige verplichtingen van Klant en (ii) de levering en andere overeengekomen werkzaamheden op te schorten tot zekerheid wordt verstrekt. Indien Klant in gebreke blijft met het stellen van een door Leverancier verlangde zekerheid is Leverancier zonder rechterlijke tussenkomst en zonder ingebrekestelling bevoegd tot ontbinding, onverminderd de verder aan Leverancier toekomende rechten.
- d. Door het enkele verloop van een tussen Leverancier en Klant overeengekomen betalingstermijn is Klant van rechtswege in verzuim zonder nadere ingebrekestelling. Klant is over alle (niet tijdig betaalde) bedragen een samengestelde rente verschuldigd gelijk aan 1,5% per maand ingaande de dag waarop het verzuim aanvangt tot aan de dag der algehele voldoening.
- e. Ingeval Klant jegens Leverancier in verzuim is, is Klant verplicht aan Leverancier te vergoeden alle door Leverancier te maken gerechtelijke en buitengerechtelijke kosten, voor zover in redelijkheid gemaakt. De buitengerechtelijke kosten worden in redelijkheid vastgesteld op 15% van het door Klant aan Leverancier verschuldigde bedrag met een minimum van € 2.500.
- f. Iedere betaling van Klant strekt primair ter voldoening van de door haar jegens Leverancier verschuldigde rente en vervolgens van alle voor Leverancier ontstane kosten.

11 **Eigendomsvoorbehoud - pandrecht**

- a. Leverancier behoudt zich het eigendomsrecht voor op alle geleverde Goederen - bij een positieve waarde - zolang Klant niet of niet volledig de vorderingen van Leverancier heeft voldaan ter zake alle door Leverancier geleverde Goederen en Diensten, met inbegrip van vorderingen van Leverancier jegens Klant in verband met het tekortschieten door Klant in haar verplichtingen jegens Leverancier. Leverancier heeft te allen tijde het recht de in dit artikel bedoelde Goederen terug te vorderen en tot zich te nemen.
- b. Indien en zodra door Leverancier geleverde Goederen in eigendom overgaan op Klant, geschiedt dit onder voorbehoud door Leverancier van een stil pandrecht op deze Goederen tot zekerheid van alle vorderingen van Leverancier op Klant uit welken hoofde ook, waaronder tevens begrepen alle toekomstige vorderingen van Leverancier op Klant.
- c. Leverancier is te allen tijde gerechtigd om door haar geleverde Goederen in verband met haar eigendomsvoorbehoud of haar stil pandrecht bij Klant of diens houders weg te (doen) halen indien Klant enig verplichting jegens Leverancier niet of niet tijdig nakomt. Klant dient hiertoe haar medewerking te verlenen op straffe van een forfaitaire schadevergoeding van EUR 5.000 per dag dat zij hiermee in gebreke is nadat Leverancier op deze medewerking aanspraak maakt.

- d. Door Leverancier geleverde Goederen, die krachtens dit artikel 11 onder het eigendomsvoorbehoud of het stil pandrecht van Leverancier vallen, mogen door Klant slechts in het kader van een normale bedrijfsuitvoering worden doorverkocht of verwerkt. De Klant kan hierop geen pandrecht ten behoeve van een andere partij dan Leverancier vestigen noch enig ander recht vestigen.
- e. In geval van doorverkoop door Klant van niet of niet volledig betaalde Goederen die door Leverancier zijn geleverd, vestigt Klant bij deze voor alsdan (en geeft Klant bij deze aan Leverancier een volmacht om namens Klant te vestigen) ten behoeve van Leverancier een stil pandrecht op alle (huidige, alsmede door die verkoop ontstane, alsmede toekomstige) vorderingen op de partij die koper is van de door Klant doorverkochte Goederen, tot zekerheid van al hetgeen Leverancier van Klant heeft te vorderen.

12 Intellectuele eigendom en privacy

- a. Alle intellectuele eigendomsrechten die rusten op of in verband staan met de geleverde Goederen of Diensten, inclusief aanpassingen, handleidingen, tekeningen, offertes en andere gerelateerde documenten of zaken ('IE-rechten'), blijven te allen tijde het eigendom van Leverancier of in voorkomend geval haar licentiegevers. Klant is niet gerechtigd deze IE-rechten aan te wenden voor een ander doel dan waarvoor deze aan Klant ter beschikking zijn gesteld.
- b. Klant is niet gerechtigd de in het vorige lid bedoelde IE-rechten en de daarin besloten of op andere wijze aan Klant bekend geworden gegevens aan derden te openbaren of daarin inzage te verstrekken en zal deze bescheiden op eerste verzoek van Leverancier onmiddellijk retourneren, zonder daarvan kopieën achter te houden.
- c. In geval van ongeoorloofd gebruik van de IE-rechten – waaronder uitdrukkelijk bedoeld aanpassingen, handleidingen, tekeningen, offertes en andere gerelateerde documenten of zaken – is Klant gehouden om Leverancier alle schade te vergoeden die zij daardoor lijdt, waaronder – doch niet beperkt tot – gederfde omzet/winst en de kosten die gemoeid zijn met het opstellen van de betreffende ontwerpen.
- d. Leverancier zal de gegevens van Klant vertrouwelijk behandelen en gebruiken in het kader van de overeenkomst en de administratie van de Leverancier conform de bepalingen van de Europese Verordening 2016/679 van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens. Klant is akkoord dat de gegevens van Klant door Leverancier kunnen worden gebruikt voor het doen van nadere aanbiedingen, tenzij Klant voor het aangaan van de overeenkomst de Leverancier schriftelijk heeft geïnformeerd geen toestemming daartoe te verlenen.

13 Ontbinding

- a. Leverancier is gerechtigd een overeenkomst met Klant geheel of gedeeltelijk te ontbinden zonder nadere ingebrekestelling en zonder rechterlijke tussenkomst, zonder voorts tot enige schadevergoeding gehouden te zijn en onverminderd al haar eventuele wettelijke en contractuele rechten zoals het recht op schadevergoeding, indien:
 - i) Klant in verzuim is met de nakoming van één of meer verplichtingen uit de overeenkomst of Leverancier omstandigheden ter kennis komen die grond geven te vrezen dat Klant haar verplichtingen niet zal nakomen;
 - ii) Klant in staat van faillissement is verklaard, surseance (uitstel) van betaling of een onderhands akkoord heeft aangevraagd, zijn bedrijf heeft stilgelegd of geliquideerd, of beslag wordt gelegd op een deel van haar vermogen;
 - iii) sprake is van een wijziging in de controle over of de zeggenschap in het bedrijf van Klant op het niveau van haar bestuur of op het niveau van haar (bestuurders of aandeelhouders van) aandeelhouders;

- iv) zich omstandigheden voordoen welke van dien aard zijn dat nakoming van de overeenkomst onmogelijk is of dat ongewijzigde instandhouding van de overeenkomst in redelijkheid niet van Leverancier kan worden gevergd.
- b. Ontbinding in de zin van dit artikel kan geschieden door middel van een schriftelijke verklaring van Leverancier. Ontbinding in de zin van dit artikel geeft Leverancier tevens het recht een of meer andere met Klant gesloten overeenkomsten, onverschillig op welke Goederen of Diensten deze betrekking hebben, geheel of gedeeltelijk te annuleren.
- c. Onverminderd de overige consequenties van ontbinding is Klant aansprakelijk voor alle door Leverancier geleden schade, onder meer bestaande uit winstderving door Leverancier.

14 **Slot - toepasselijk recht, bevoegde rechter en onoverdraagbaarheid rechten**

- a. Op elke (rechts)verhouding tussen Leverancier en Klant is van toepassing:
 - i) Nederlands recht, indien de betreffende Leverancier statutair gevestigd is in Nederland (Heleon Food B.V., Heleon Pharma B.V. respectievelijk Heproflex B.V.). Indien hiervan sprake is, is uitsluitend de rechtbank te Rotterdam (Nederland) bevoegd van geschillen tussen Leverancier en Klant kennis te nemen.
 - ii) Belgisch recht indien de betreffende Leverancier (PMA Heleon N.V. respectievelijk Gillain & Co N.V.) statutair gevestigd is in België. Indien hiervan sprake is, is uitsluitend de rechtbank te Antwerpen (België) bevoegd van geschillen tussen Leverancier en Klant kennis te nemen.
 - iii) Nederlands recht, indien tussen Leverancier en Klant onduidelijkheid of twijfel bestaat welk recht van toepassing is of indien in enig geval aan de zijde van Leverancier zowel Nederlandse als Belgische groepsvennootschappen betrokken zijn.
- b. De bepalingen van het Weens Koopverdrag zijn op de verhouding tussen Leverancier en Klant niet van toepassing. Ter zake de uitleg van internationale handelstermen zijn de 'Incoterms' van toepassing, zoals samengesteld door de Internationale Kamer van Koophandel te Parijs.
- c. Indien een geschil tussen Leverancier en Klant (mede) voortvloeit uit een vertaling van deze Algemene Voorwaarden is de tekst van deze Nederlandse versie bindend.
- d. Indien van enige bepaling van deze Algemene Voorwaarden bij een in kracht van gewijsde gegane uitspraak wordt verklaard dat deze ongeldig of niet afdwingbaar is, dan zal deze in geen enkel opzicht de geldigheid of afdwingbaarheid van de overige tussen Partijen geldende bepalingen aantasten, en zal deze daarvan worden afgescheiden. De desbetreffende bepaling, waarvan is verklaard dat deze ongeldig of niet afdwingbaar is, zal – voor zover bij wet toegestaan - worden omgevormd tot een bepaling die voldoet aan de juridische en economische bedoeling van de oorspronkelijke bepaling.
- e. Klant kan haar rechten en verplichtingen uit hoofde van een of meer overeenkomsten met Leverancier niet geheel of gedeeltelijk overdragen, noch kan hij deze bezwaren met een beperkt recht. Met deze onmogelijkheid is goederenrechtelijke werking beoogd.
- f. Onverminderd het elders in deze Algemene Voorwaarden bepaalde, vervallen dan wel verjaren alle rechtsvorderingen van Klant op Leverancier, waaronder aanspraken op schadevergoeding en nakoming, binnen zes maanden na het ontstaan van de betreffende vordering of aanspraak.

Deze Algemene Voorwaarden zijn van 25 oktober 2024 en zijn gedeponneerd bij de Nederlandse Kamer van Koophandel.